



Distr.  
GENERAL

S/1999/1008  
25 September 1999  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于执行“非洲境内冲突起因和  
促进持久和平与可持续发展”的报告  
所载建议的进度报告

一、导言

1. 我关于非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展的报告(A/52/871-S/1998/318)于1998年4月13日印发。该报告业经大会、安全理事会和经济及社会理事会审议。它也是联合国内外其他各种论坛、包括行政和协调委员会的讨论题目。

2. 安全理事会设立其本身的特设工作组来审查报告内关于和平与安全的建议。工作组拟订了一些具体建议,以便对下列方面采取行动:(a) 在预防冲突和维持和平领域支持各项区域和分区域倡议;(b) 建立一个国际机制以协助收容国政府维持难民营的安全和中立性质;(c) 提高非洲维持和平的能力;(d) 加强安全理事会强制实施的武器禁运制度的效力;(e) 紧急处理军火流动的问题;和(f) 提高安理会监测经其授权但由会员国或会员国组成的联盟所执行的活动的的能力。安理会审议了工作组的提议后,于1998年9月至11月期间通过了四项决议和发表了三项安理会主席声明,其中载有补充我的报告所载的建议的一些建议(安理会第1196(1998)、1197(1998)、1208(1998)和1209(1998)号决议;和安理会主席 S/PRST/1998/28、S/PRST/1998/29和S/PRST/1998/35号主席声明)。

3. 大会1998年12月7日第53/92号决议设立了一个不限成员名额工作组,以

监测我的报告内各项建议的执行情况。该报告还经经济及社会理事会 1999 年实质性届会审议。经济及社会理事会侧重讨论了非洲国家为应付面对的挑战而需要的实质和持续的经济增长和社会发展。

4. 秘书处则设立了由各执行委员会的成员组成的各种工作组,以审查各项建议;议定分工安排;制订一个执行各项建议的行动计划;报告各项后续行动,包括可能遇到的任何问题。

5. 本报告第二和第三节载述在和平与安全及发展领域以及在与该报告所载建议的执行情况有关的领域中已展开或完成的大多数后续行动。

## 二、对冲突情势作出反应

### A. 建立和平

任命特别协调员或特别委员会以审查争端根源、  
建立信任和建议实际解决办法

6. 西非国家经济共同体(西非经共体)各国首脑决定设立一个关于冲突的预防、管理和解决以及维持和平与安全的机制。西非经共体的机制具有一些创新特点,其中有一个“调解与安全理事会”和一个“长者理事会”,以期促进调解冲突的各项努力。我欢迎这一重要倡议,并促请国际社会给予支持。

7. 我任命了一些特使和特别代表;他们积极参与由非洲统一组织(非统组织)、西非经共体、政府间抗旱和发展管理局(抗旱和发展局)和南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)展开的各种谈判,协助和平解决布隆迪、刚果民主共和国、埃塞俄比亚/厄立特里亚和塞拉利昂的冲突。此外,我还任命了一名驻非洲特使,以便密切注视非统组织和联合国首先关注的问题并协调各项行动。

避免作出互相对抗的协调努力

8. 自主行动的扩散往往使联合国和其他方面所作的维持和平的努力复杂化,

有时甚至破坏这种努力。我与非统组织和分区域组织密切协商,避免各方作出互相对抗的协调努力,将有关各方的资源和相对优势集中起来,共同努力预防和解决冲突。以索马里为例,我在这个框架内设立了一个论坛(外部行动者大使级会议),供安全理事会所有成员和进行维持和平倡议的国家和区域组织进行讨论。这一论坛使任何方面都很难不通知该小组或不考虑该小组的观点就单方面采取自主行动。另一个有用的机制是设立“秘书长之友”或“(某国)之友”,使特别攸关的、具有影响力的或有所贡献的国家和组织在一个国家内作出建立和平的努力。

#### 更多利用联络小组和特别会议

9. 今年 7 月,我举行了几内亚问题特别协商会议和塞拉利昂问题特别会议。几内亚问题特别协商会议是联合国开发计划署(开发计划署)/联合国秘书处政治事务部的一项联合行动,是首次举行的旨在协助一个尚未爆发冲突的国家的会议,其目的在于由联合国作出新的全面性努力以提请注意几内亚面对的艰巨挑战和协助动员支持。已暂定在 1999 年 11 月举行第二次特别协商,除其他外,集中注意分区域冲突和几内亚境内有大量难民的问题所造成的影响。

10. 塞拉利昂问题特别协商会议于 1998 年 7 月 30 日举行。该会议集中注意动员国际社会支持该国政府的解除武装和复员方案;西非经共体监测组(西非监测组)的活动;该国的紧急人道主义援助需要和较长期的重建与复兴需要。还设立了一个由大不列颠及北爱尔兰联合王国领头的国际联络小组,以便为塞拉利昂动员和协调政治、财政和技术支持。该小组于 1998 年 11 月在伦敦开会,并在叛乱分子攻击弗里敦之后于 1999 年 4 月在纽约开会。在塞拉利昂政府和塞拉利昂革命联合阵线(联阵)签署《关于塞拉利昂问题的洛美和平协定》(S/1999/777)之后,该小组于 1999 年 7 月 28 日在伦敦再次开会。

11. 1999 年 2 月,在西非经共体的倡议下设立了“几内亚比绍之友小组”,以支持我作出巩固该国的和平与和解的努力,并协助为该国在冲突后建设和平的努力动

员资源。联合国举行了两次捐助会议,以支助在几内亚比绍的西非监测组。第二次会议紧接开发计划署于5月4日和5日在日内瓦举行的几内亚比绍问题紧急圆桌会议之后举行。

### 针对性制裁

12. 秘书处继续鼓励会员国、区域组织和非政府组织作出努力,使安全理事会实施的制裁成为更加有效和锋利的手段。在这一框架内,秘书处曾协助瑞士政府在因特拉肯举办关于针对性的经济制裁的讨论会,最近的一次于1999年3月举行;讨论会的报告提供给安全理事会的成员。此外,八个非政府组织于1998年12月7日在纽约举办了一个关于针对性制裁的专题讨论会。这一讨论会同样获得秘书处的实质性支助。各制裁委员会主席积极参加;安全理事会的其他成员向该讨论会作了介绍。会议的最后报告提供给安理会的成员。1998年12月,联合王国海外开发研究所在联合国的参与下于伦敦举办一个讨论会,以期深化目前有关针对性制裁的辩论。目前着手筹备由德国政府在联合国的参与下举办的两个讨论会,以探讨在军火禁运和禁止旅行方面提高制裁的针对性的可能性。

13. 此外,秘书处继续支助安全理事会各个制裁委员会,并应要求提供关于改进委员会工作的做法的可能途径的咨询意见。在这方面,秘书处也支助制裁安哥拉的委员会以及为追查违法贩运武器、供应石油和买卖钻石以及为争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)调动资金的情况进行研究而设的两个专家小组的工作。

### 将违反安全理事会军火禁运命令的行为定为刑事罪行

14. 去年一些非洲国家进行协商,以鼓励它们通过国家立法,将违反安全理事会军火禁运命令的行为定为刑事罪行。一些国家虽然赞扬建议的好处,但国时认为安理会在实施制裁时采取双重标准的做法而表示忧虑,它们认为,这种双重标准损害了制裁制度。作为后续行动,秘书处最近向所有非洲国家发信,请求提供关于其本国政府在国家立法方面采取何种措施的资料。

### 将购买军火和弹药费用减至低于国内生产总值的 1.5%

15. 秘书处同各国政府协商,请求提出关于它们采取的措施的资料。许多国家认为,鉴于目前在非洲发生的武装冲突造成局势更不安全,因此很难在未首先解决冲突根源之前执行有关的建议。事实上,据报在 1998 年和 1999 年期间,一些非洲国家大大增加购买武器和弹药。

### 解决非法武器流动和小型武器的问题

16. 秘书处曾就这一事项与非统组织、西非经共体、南部非洲共同体和联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会进行协商。非统组织最近的首脑会议责成非统组织秘书长就小型武器召开一次区域会议,以便就停止使用、转移和非法制造小型武器方面提出具体的建议。今年 7 月,常设咨询委员会就在中部非洲执行我的报告所载的建议的情况举办了一个讨论会。该委员会将在 10 月举办一个关于扩散和非法销售军火和药物的分区域会议。联合国非洲和平与裁军区域中心从 1998 年 11 月起担任执行西非经共体关于暂停进口、出口和制造小型武器的命令的行动框架。

17. 1999 年 8 月,秘书处在洛美组织了一期非洲小型武器非法贩运问题讲习班,出席的有 25 个非洲国家、三个区域组织和若干非政府组织的代表,目的是让非洲国家有一个机会讨论该大陆目前同小型武器和轻武器非法贩运问题有关的经验,并制订处理该问题的战略。秘书处还促进人们更好理解非法武器流通的后果。联合国电视台正在制作一部关于南非和莫桑比克境内小型武器问题的纪录片。7 月在总部举办了一个展览,以提高公众对小型武器对儿童影响的认识,该展览会以后将到世界各地巡回展出。秘书处去年 10 月推出了一个关于小型武器非法流通的后果的网址,并发起反对非法武器贩运的宣传运动。此外,小型武器转让将是我的儿童和武装冲突问题特别代表提出的邻里倡议中的一个关键议题,其重点将是特别与儿童有关的跨界问题。

## 查明国际军火商

18. 秘书处正根据大会授权进行关于限制小型武器制造和贸易的可行性研究,第一步是举行专家协商会议并同一直跟踪武器流入非洲的情况的一些非政府组织和个人联系。秘书处在适当时候将汇编现有资料供内部使用。

## B. 维持和平

### 支持非洲的维持和平能力

19. 1999年1月21日,秘书处同非统组织协调举行了一次特别会议,包括非洲国家在内的51个与会者讨论了关于支持非洲维持和平能力的建议的执行方式和手段。与会者广泛支持联合国关于培训和资料交流的提案并考虑建立一个常设论坛,以加强协调、更好地利用资源和采取后续行动。秘书处正同非统组织和捐助国协商,为举行一次正式会议作出安排。

20. 联合国和非统组织一直在研究一项工作人员交流方案,根据该方案,联合国秘书处维持和平行动部情况中心和政策分析股两位干事已经访问了非统组织总部。正在讨论安排借调工作人员到维持和平行动部情况中心和非统组织冲突管理中心工作的可行性。

21. 秘书处同非统组织合作,已开始发挥信息中心作用,收集和传播关于加强非洲维持和平能力的资料。已经从会员国收到一些关于培训的重要资料 and 提供给非洲国家的其他援助,秘书处已将其数据库放入因特网,所有国家均可利用。为了发展和定期增订这个重要的数据库,将需要会员国提供额外资源并及时作出反应。

22. 在训练援助方面,秘书处通过联合国训练援助队向非洲的双边和多边训练活动、并向秘书处同联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)、联合国人权事务高级专员办事处(人权专员办事处)和设在都灵的联合国工作人员学院项目每年两次的合办训练教练员课程提供专家咨询。1998年和1999年,秘书处参与组织和举办大约15个多国训练方案,其中多数在非洲举办。依照大会的要求,免费提供的

军事人员最近逐步停止,这严重影响到该领域的活动。

23. 对于维持和平的民警的训练和组织也给予了更多的重视。联合国培训队应埃及、加纳和塞内加尔的邀请提供了这方面的援助并参与了 1998 年 11 月在南非举办的南部非洲共同体警察训练班。秘书处还正在计划为目前向维持和平特派团提供警察人员的 18 个非洲国家的警察培训者组织一个训练班。

24. 秘书处同西非经共体合作,今年 6 月参加了在赞巴克罗(科特迪瓦)新设立的区域维持和平中心的组织讨论会。秘书处还参加了在利伯维尔举行的同计划在 2000 年初进行的中部非洲区域维持和平活动有关的筹备讨论会。秘书处同南部非洲共同体合作,参加了 1999 年 4 月在南非举行的蓝鹤行动以及 1999 年 6 月哈拉雷区域维持和平训练中心的启用仪式。

25. 联合国待命安排制度小组访问了六个南部非洲国家并向驻纽约 18 个非洲国家常驻代表团介绍了情况。由于这些努力,另外 11 个非洲国家参加了待命安排,使非洲国家参加这一制度的总数达到 23 个。待命安排的警察活动也在扩大之中。

26. 提供后勤支持仍然是加强非洲维持和平能力的关键因素之一。秘书处将通过促进同捐助者联系的方式继续协助非洲国家,如同在西非监测组方面所做的一样。在上述提议的非洲维持和平能力小组构架内,这一重要领域尤其值得注意。秘书处同非统组织、西非经共体和南部非洲共同体协商,最近完成了一项关于联合国和分区域组织合作的一般经验教训研究。

27. 在排雷领域,计划向纳米比亚、赞比亚和非洲其他国家派出联合国排雷行动处评估团,讨论地雷问题。但是几乎完全通过自愿捐款筹资的联合国地雷行动方案的经费仍然远低于所需数额。

#### 向联合国和非统组织信托基金捐款

28. 在过去两年中利用联合国加强非洲预防冲突与维和准备信托基金支持联合国训练活动,如在加纳举办的联合国训练援助队讨论会、在赞比亚举办的特派团管

理讨论会、在肯尼亚举办的后勤培训班和 1999 年南部非洲六国待命安排情况介绍。在实现加强非洲维持和平能力的各种设想和方案方面取得更大进展将取决于会员国提供充分灵活的支持。不过迄今为止,该基金仅收到一笔捐款:联合王国提供的 250 745 美元。非统组织也设立了一个和平基金协助非洲维持和平能力的建设。我已一再敦促会员国为这些基金捐款。

### C. 人道主义援助

#### 认真审查人道主义援助的提供方式和目的

29. 鉴于在非洲提供人道主义援助日益困难,机构间常设委员会(机构间常委会)采取了若干措施。它在大湖区进行了关于战略协调的研究,以便确定提高人道主义行动功效的办法。作为一项后续行动,机构间常委会提出建议,以加强对于人道主义行动的全系统问责制和当家作主认识。机构间常委会按照经济及社会理事会的要求,将特别通过联合监测和吸取经验教训活动,在 1999 年秋季进行一项关于人道主义援助的战略监测和评价的研究。

#### 根据国际法追究战斗人员对受害者的财务责任

30. 《国际刑事法院罗马规约》(PCNICC/1999/INF/3)现已规定此项原则。但是该项原则仅作为一般原则而定,赔偿受害者的具体做法,包括恢复、补偿和康复还必须由该法院进一步阐述。此外,《国际刑事法院规约》所发展的执行财务追究原则的协定机制只有在该规约生效时在缔约国关系中并在涉及某一特定被告的引渡和定罪的情况下发挥作用。财务追究原则既已在国际公约中确定,现在必须通过国际和国家程序加以执行。

#### 确保冲突所有各方遵守国际人道主义和人权规范

31. 8 月 6 日,我颁布了关于联合国部队遵守国际人道主义法的秘书长公报(ST/



SGB/1999/13),规定了在联合国部队作为战斗人员积极介入武装冲突的情况下适用于联合国部队成员的国际人道主义法基本规则和原则。我提交安全理事会并由安全理事会在 9 月份审议的关于在武装冲突中保护平民的报告(S/1999/957)载有关于为平民提供法律保护和实际保护的详细建议,以加强在武装冲突期间遵守国际法和人道主义法。

32. 其他有关倡议包括制订关于在塞拉利昂提供人道主义援助的行为守则和关于在刚果民主共和国提供援助的原则的协定。最重要的是,在洛美签署的塞拉利昂和平协定以及几内亚比绍和平协定均明确规定遵守国际人道主义和人权法,包括人道主义工作人员和供应品可以自由和不受阻碍地进入。

33. 为了保证人道主义机构之间的政策协调,机构间常委会设立了处理人道主义行动和人权以及性别与人道主义援助事项的工作队。在外地一级,人道主义和人权行动者在卢旺达、塞拉利昂和布隆迪也进行了卓有成效的合作。此外,1999 年 5 月 1 日,机构间常委会发布了关于在人道主义援助中列入性别观点的政策声明。

34. 难民专员办事处协助起草国家难民法律,为负责难民事务的国家机构提供支持,并培训处理难民事务的政府官员。在卢旺达,作为遣返方案的一部分,难民专员办事处同红十字国际委员会(红十字委员会)合作,向司法机构提供援助。

#### 从分摊会费中资助特别人权特派团

35. 此项建议的执行关系到联合国的财政情况。我继续十分重视此项建议,并将努力在方案预算结构范围内逐步予以执行。

#### 扩大儿童作为“和平区”的概念

36. 秘书处积极努力使受冲突事件影响的非洲国家的儿童情况获得改善。通过我的儿童和武装冲突问题特别代表,各个政府和叛乱集团已承诺终止征召 18 岁以下儿童、使儿童兵复员和重返社会和确保使儿童获得人道主义帮助。在这方面已与塞拉里昂、布隆迪、苏丹和刚果民主共和国达成各项具体协定。秘书处在刚果民主共

和国进行的各项努力促使联合国儿童基金会(儿童基金会)和世界卫生组织(卫生组织)得已于 1999 年 8 月进行了小儿麻痹症防疫运动。

37. 秘书处积极设法确保使各项和平谈判和冲突后整个巩固和平进程优先考虑儿童的保护、权利和福利问题。这将需要有充分的资源。在与阿鲁沙(布隆迪)及抗旱和发展局(苏丹)和平进程当事各方进行讨论时,我的特别代表取得各方承诺在和平议程上列入儿童的问题,而秘书处现正在拟订各项具体提议,以使这些承诺化为行动。最近洛美和平协定规定在塞拉里昂秘书长特别代表办公室任命一名儿童保护协调员和两名儿童保护干事。在同样情况下,在刚果民主共和国的联合国维持和平特派团将有两名儿童保护顾问。

38. 为支持各项停止使用儿童兵的努力,我制定了在联合国维持和平行动服务的最低年龄,并请各会员国派遣的国家特遣队人员年纪不小于 21 岁,但一定不能小于 18 岁。同时也请部队派遣国不派遣 25 岁以下的民警和军事观察员在维持和平行动中服务。该政策目的为确保使联合国树立尽可能最好的范例。

39. 在同样情况下,我关于联合国部队人员遵守国际人道主义法的情况的公告载有各项规定,保护儿童不受猥亵攻击和因参与对部队进行攻击而遭联合国部队监禁期间受到保护。但是该公告的适用范围只限于联合国行动的成员。

确保所有难民和国内流离失所者,特别是妇女和儿童,均得到充分保护

40. 由于关注国内流离失所者的情况,机构间常委会制定了各项保护这些人的新的政策手段,并正在制定一个制度,以便定期迅速地使其成员分配到进行保护和援助活动的责任。

41. 难民专员办事处开展了保护儿童权利行动训练方案,其中包括具体的年龄-性别观点,目的在于增加难民专员办事处、政府和非政府组织外地工作人员在难民情况中保护和照顾儿童和少年人的能力。同时,该项倡议目的旨在确保使男女儿童从所有保护和援助工作同样得到益处。

### 在距离冲突地区和边界的适当范围内寻找难民

42. 在几内亚、利比里亚、乍得、中非共和国、博茨瓦纳、赞比亚和刚果民主共和国境内,难民已在难民专员办事处的援助下迁离边境。应当指出的是,在某些情况下难民的迁移工作因收容国境内发生内部冲突事件或难民愿意留在接近其起源国而受到拖延。收容国的合作通常是确保使难民迁移的一个条件。

### 援助收容国政府维持难民营和安置区的安全和中立性

43. 难民专员办事处一直在协助若干非洲国家,例如坦桑尼亚联合共和国、肯尼亚、几内亚和乌干达,加强其警察和其他执法结构来处理难民营的安全问题。它提供了训练、运输和通信设备以及资金。例如,自 1998 年 10 月以来在坦桑尼亚联合共和国境内对各难民营部署了 278 名警察和一名国际征聘的安全联络官。在肯尼亚,难民专员办事处的活动包括支持难民安置区附近一个流动法庭的工作。

44. 联合国维持和平行动与难民专员办事处合作,以确保各难民营和难民安置区的安全,包括解除前战斗员的武装,即如在中非共和国那样。

### 确保联合国外地人道主义协调员将在秘书长代表的全盘权力下作业

45. 为进一步改进外地一级的战略协调,秘书处编制了一份指导说明,按照我关于特别代表的责任的指示中规定的各项原则澄清人道主义协调员与我的特别代表之间的关系。该说明规定人道主义协调员和秘书长特别代表的责任和明确规定报告规格和权力界限。同时,该说明也概列各项实际指示,以确保使联合国人道主义行动符合广泛的联合国和平和发展活动。

### 确保联合国人道主义行动的协调和充分符合广泛的联合国和平和发展活动

46. 联合国一直在进一步制定战略框架办法,其部分目的为确保使人道主义行动支持全部的和平建设活动。在同行政协调会协商后核可了各项进一步适用战略框架的一般准则。从迄今所得经验学到了一些宝贵的教训,目前正在塞拉里昂和布隆迪适用该办法。

47. 此外,机构间常委会的一项关于“在受威胁下的保护原则”的报告规定各国家队确保使人道主义、政治和维持和平行动之间取得一致的指导准则。在索马里使用了这一文件的各项要素以制定联合呼吁。

48. 机构间常委会加强了其对整个非洲大陆紧急情况的协调活动。机构间常委会工作组各次经常会议深入审查了个别国家的情况。此外,1998年12月,危机国家内的驻地协调员和人道主义协调员在日内瓦进行了联合协商,以审查对共同问题的政策倡议。同时,机构间常委会也努力确保使在面对人道主义挑战的各非洲国家中,被选择担任驻地协调员职位的人具有必要的技能来履行人道主义协调的职务。从区域观点来看,东非、南部非洲和西非的综合区域信息网系统(通过因特网和其他通信渠道立即提供关于国家情况的信息)已获得加强。

#### 确保各项救济努力的提供能促进长期的发展目标

49. 1999年,经济及社会理事会人道主义部门强调有需要使救济-发展适当的挂钩。机构间常委会为处理救济-发展的挂钩所采取的步骤包括设立一个机构间咨商小组,其任务为解决与综合拟订冲突后活动的方案有关的问题。根据联合国系统内的其他类似倡议,包括世界粮食计划署(粮食计划署)持久救济和复原行动,机构间常委会咨商小组题为“消除差距”的报告将作为选定非洲国家的一系列行动的基础。

50. 同时,机构间常委会也将联合呼吁程序制定为一个促进从救济过渡到发展的战略规划工具。在共同农业政策和联合国发展援助框架(联发援框架)一起被使用的情况下,包括在布隆迪和乌干达,各有关秘书处的部门和方案也合作发展它们之间的联系。这将进一步促进各救济和发展伙伴之间的合作和共同规划。

#### D. 冲突后建设和平

##### 设立冲突后建设和平的支助结构

51. 去年12月,安全理事会核可了我设立联合国几内亚比绍建设和平支助办事

处(联比支助处)的提议,该办事处的职务为帮助创造一个回复和巩固和平和民主的有利环境,即支持各项国家和解努力、举办自由透明的选举和设法使该国政府和其他当事各方承诺采取一项自愿收集、处理和销毁武器的方案。联比支助处于 1999 年 6 月 25 日我的代表抵达几内亚比绍时开始作业。

52. 在利比里亚,联合国利比里亚建设和平支助办事处(联利支助处)有助于帮助巩固该国的和平。它参与进行许多努力,目的为促进西非经共体与利比里亚政府的谈判;帮助松弛紧张局势;为利比里亚国家警察局人员举办训练班,特别是教授有关警察勤务的人权方面;鼓励政府批准各项人权公约;帮助使政府、联合国各机构和捐助者之间取得有效的协调;和协助销毁武器。在中非,联合国中非共和国特派团(中非特派团)有效支持进行立法选举,它现正在协助举行总统选举。在塞拉里昂,联合国塞拉利昂观察团(联塞观察团)目前正在扩大,以加速重要的解除武装和复员工作和执行其他重要的任务,包括人权促进和人道主义援助。

### 资助有利和平的结构调整方案

53. 7 月间,我写信给国际货币基金组织(货币基金组织)总裁和世界银行总裁,鼓励他们在财政和组织上大力支持各项冲突后的建设和平努力。我提议设立一个由货币基金组织、世界银行和联合国组成的小组,研究如何以最好的方式支助刚解脱冲突的国家或协助因该区域不稳定而造成大量难民涌进的国家。要制定一个有灵活性和创造性的方法来协助这些国家应当是有可能的。我了解到本周正在华盛顿于世界银行举行关于塞拉里昂和利比里亚问题的会议。

## 三、建立持久和平与促进经济增长

### A. 健全的治理

#### 确保人权和法治得到尊重

54. 大多数非洲国家已签署和批准各项主要的国际人权文书。到 1999 年 5 月

21 日为止,53 个非洲国家中已有 42 个批准《经济、社会、文化权利国际盟约》(大会第 2200 A(XXI)号决议;附件),40 个已批准《公民及政治权利国际盟约》(大会第 2200 A(XXI)号决议;附件)。42 个国家已批准《消除一切形式种族歧视国际公约》(大会第 2106 A(XX)号决议,附件),48 个已批准《消除对妇女一切形式歧视公约》(大会第 34/180 号决议,附件)。27 个国家已签署《防止及惩治灭绝种族罪公约》(大会第 260 A(III)号决议),30 个国家已批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(大会第 39/46 号决议,附件)。52 个国家已批准《儿童权利公约》(大会第 44/25 号决议,附件),使之成为批准国家最多的条约。自秘书长的报告印发以来,32 个非洲国家已签署《非洲人权和人民权利宪章关于设立非洲人权和人民权利法院的议定书》。

55. 联合国人权事务高级专员办事处和开发计划署一直积极在区域和国家两级支助各国政府拟订人权行动计划。其他组织,包括难民专员办事处、国际劳工组织(劳工组织)和联合国教育、科学及文化组织(教科文组织),在拟订国家立法方面提供了协助,并在各自的职权范围内提供了技术咨询服务。联合国妇女发展基金(妇发基金)和儿童基金会也采取了主动行动,其中特别注重妇女和儿童。

#### 促进公共行政的透明度和问责制

56. 在执行 1990 年代联合国非洲发展新议程的联合国全系统特别倡议框架内,开发计划署和非洲经济委员会(非洲经委会)在联合国各机构参与下,于 1998 年 6 月在加纳组织了关于问责制和透明度的第二次非洲治理论坛。该论坛设法提供讨论场所,以便非洲各国政府、民间社会和外部参与者进行对话,商讨在加强问责制和透明度以及促进伙伴关系方面取得的进展。

57. 援助非洲全球联盟于 1998 年 10 月和 1999 年 2 月在华盛顿特区召开了的部长级会议,11 个非洲国家与会。会议通过了与腐败现象作斗争的原则、以及关于各国实施这些原则并在分区域和区域两级宣传这些原则的协议。世界银行与援助非

洲全球联盟合作,向特定的非洲国家派遣了多学科代表团,以查明腐败的根源和后果,并建议如何铲除腐败根源。所提建议包括加强议会发挥监督作用的能力;法律、司法、财政和公共部门改革;加强媒体和其他“监督”机构。这些建议的实施情况正受到密切监测。

58. 秘书处通过经济和社会事务部(经社部),集中注意两个具体的活动领域:治理和道德准则。在治理方面,秘书处已协助布隆迪、利比里亚、莫桑比克和南非等非洲国家发展在人权、司法、民间社会参与等领域的国家能力。秘书处支助了1998年12月在摩洛哥举办的泛非公务员部长会议。会议通过了《拉巴特宣言》,其中提倡公务员制度中的专业精神和道德标准。

#### 加强行政能力

59. 世界银行正协助撒哈拉沙漠以南的非洲地区建立权力下放和地方治理领域的的能力。国际农业发展基金(农发基金)已在加纳、几内亚和塞内加尔开办项目,以期使整个撒哈拉沙漠以南的非洲地区受益,其中以支助农村权利下放为手段,加强当地居民的能力,促进对决策进程的参与。开发计划署及捐助界各伙伴,包括爱尔兰、日本、荷兰、联合王国和美利坚合众国,正在帮助加强卢旺达农村地区的治安。该方案正向地方警察提供训练和住房,以便征聘更多的警察。

60. 开发计划署和非洲经委会与政治事务部(政治部)协商,于1999年6月在马里巴马科举办了第三次非洲治理论坛。论坛的重点是“健全治理与冲突管理,促进持久的和平与可持续的发展”。会议提出了关于减少冲突的战略和建议。作为非洲治理论坛的组成部分,经济和社会事务部在开发计划署的支助下,正在24个非洲国家实施治理方案调查项目,以加强各国协调国家一级治理方案的能力。

#### 加强民主治理

61. 开发计划署向不同的非洲国家提供了技术和财政援助,以进行多党选举,并通过加强莫桑比克、赞比亚和莱索托等国的司法制度来促进健全的治理。

62. 秘书处通过政治事务部,继续向非洲各选举委员会提供支助和技术援助,并协调国际观察员的活动。1999年期间,向尼日利亚、乌干达、南非以及中非共和国和几内亚比绍提供了财政援助。

## B. 可持续发展

### 创造有利的投资环境

63. 开发计划署与塞内加尔政府合作,于1999年3月在达喀尔组织了一次审查非洲各经济体竞争力的论坛。联合国贸易和发展会议(贸发会议)、世界贸易组织(世贸组织)、联合国工业发展组织(工发组织)、非洲开发银行、非统组织、非洲经委会和教科文组织参加了会议。论坛就采取何种步骤创造有利的投资环境和加强竞争力达成了协议。工发组织还促进对非洲的投资,于1998年和1999年为几内亚、乌干达和南部非洲地区举办投资促进会议。

64. 我已强调必须提请投资者注意非洲的进展和新机会。在这方面,因特网是一个有效的机制,可以迅速发放资料,以帮助作出投资决定。为促进非洲的私有化,世界银行和多边投资保证机构,已在多边投资保证机构的网上投资机会市场 IPA 网内创建了一个专门窗口,以开设私有化联用资料索引,介绍私有化带来的投资机会。多边投资保证机构还通过发放 1.26 亿美元总额的担保来支持私人投资,范围包括安哥拉、佛得角、赤道几内亚、肯尼亚、莫桑比克和乌干达的项目,从而推动了 23 亿美元的外国直接投资。

### 人力资源投资

65. 在基础教育领域,联合国各组织在联合国全系统特别倡议下,为初级教育入学率最低和女子识字率较低的 16 个非洲国家联合拟订了行动计划。这些国家是:安哥拉、布基纳法索、乍得、吉布提、厄立特里亚、埃塞俄比亚、几内亚、几内亚比绍、利比里亚、马里、莫桑比克、尼日尔、卢旺达、塞内加尔、索马里和塞拉利



昂。

66. 非统组织在儿童基金会的技术和财政援助下,拟订了非洲教育十年行动方案,并促使非洲教育部长和 1999 年在阿尔及尔举行的非统组织首脑会议予以通过。该方案强调必须对所有儿童进行基础教育,并特别强调女童、儿童兵、难民和流离失所儿童的教育,以及进行人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(艾滋病毒/艾滋病)教育的必要性。儿童基金会还发起了一个全球女童教育方案。该方案通过非洲女童教育倡议,将非洲视为第一重点。该方案正在 20 多个非洲国家实施,已筹措 6 000 多万美元。

67. 世界气象组织(气象组织)一直在促进和鼓励对气象和其他环境科学、包括水文学领域的非洲科学家的教育和训练。该组织在非洲建立了区域气象训练中心(气训中心)网络,作为能力建设的一个途径。

68. 联合国人口基金(人口基金)已协助几个国家建设国家能力,以实施在生殖健康与生殖权利、人口与发展方面以及在倡导及在性别、宣传、教育和传播等交叉领域的人口和发展方案。能力建设还包括加强人口/规划部门,以协调在实施人口政策以及发展规划过程中利用人口因素时采用的多部门方式。从这一援助中受益的国家包括:纳米比亚、南非、贝宁、喀麦隆、加纳、尼日尔、赞比亚、塞内加尔和布基纳法索。

#### 公众健康领域的重点

69. 联合国人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(艾滋病毒/艾滋病)联合方案与非洲各国政府、区域机构、双边发展机构、多边组织、非政府组织、公司部门合作,加强了在非洲的行动。大型制药公司、娱乐界和全球艾滋病问题商业理事会作出了承诺。该伙伴关系将设法与各国和国际上的主要利害攸关者一起拟订联合多部门行动计划,并为其筹措资源。

70. 预防疟疾是联合国系统作出努力的另一个重要领域。卫生组织与儿童基金

会密切协作领导的击退疟疾倡议,目标是到 2010 年将疟疾导致的死亡人数减少 50%,到 2015 年减少 75%。联合国各组织和机构继续在降低受艾滋病毒/艾滋病和疟疾影响的产妇发病率以及消除切割女性生殖器官习俗领域进行合作。由于人口基金为消除有害的传统习俗所进行的宣传努力,加上妇发基金和儿童基金会的干预,一些非洲国家、包括塞内加尔、多哥、加纳和布基纳法索,已通过立法,取缔了切割女性生殖器官的习俗。

71. 在世界银行和卫生组织带头的联合国全系统特别倡议保健小组的框架内,已有 42 个非洲国家参与国家间关于保健部门改革的协商,并正在拟订国家行动计划。人口基金在支持许多非洲国家各种权力下放的政策的同时,与世界银行合作对组织和落实保健部门改革的培训讲习班的工作提供支助。这项支助工作的一项主要目标是拟订结合这类改革中的生殖保健的方式。为了降低多数非洲国家孕妇生病和死亡的人数多的问题,人口基金、卫生组织和儿童基金会作为伙伴,共同支持生殖保健资料和服务的提供。为了进一步提高人民的健康,需要从国内外调动适当资源,以便执行国家保健部门的改革方案和落实优先的公共卫生方案。

72. 粮食计划署的粮食安全特别方案(粮安方案)已在 28 个非洲国家执行,并正在其他 12 个非洲国家拟订。此外,还有 83 名越南专家和外地技术人员与属于粮安方案的塞内加尔农民一起工作。最近,中国和埃塞俄比亚、印度和厄立特里亚、摩洛哥和尼日尔、摩洛哥和布基纳法索、越南和贝宁、中国和毛里塔尼亚和埃及和坦桑尼亚联合共和国还签订了协定。

### 关注社会正义

73. 联合国及其机构参与一些目的在于创造有利环境以便提高农村和都市地区非正规部门效能的活动。劳工组织和非洲经委会是联合国全系统特别倡议的这项优先领域的主导组织,旨在通过建立非正规部门和创造就业机会减少贫困。非洲就业方案是劳工组织 1998 年 7 月以来一直进行的一项主要方案。这项方案的当前目标

是发展和加强 10 个参与国家的本国和区域机构和网络的能力(第一阶段),以便通过产生生产性就业的方式,拟订和推动减少贫穷的替代政策。

74. 1998 年,秘书处编制了一份出版物,说明非洲人民包括政府和非政府组织在消除贫穷方面作出的新努力的 14 个个案研究,借以宣扬优良的办法和做法。秘书处还于 1998 年 12 月在冈比亚班珠尔组织了一次亚非增加非洲非正规部门生产力和竞争力的会议。该会议提供了非洲和亚洲各国交换增加非正规部门的生产力包括销售战略方面的经验的机会。

75. 秘书处通过经济及社会事务部支持各个非洲国家国内 100 余个项目,分别包括社会政策、消除贫穷和社会变革的管理等领域,并提供这些领域的咨询服务。非洲经委会在 1999 年 3 月组织了社会发展问题世界首脑会议的分区域后续会议,使各国有机会分享经验和交流最好的办法,尤其在消除贫穷的政策和战略方面。

#### 消除对妇女一切形式的歧视

76. 1998 年,非洲经委会编制了“1998 年非洲妇女状况:53 个国家的面貌”的报告,其中包括北京行动纲要<sup>1</sup>中载列的一些关切领域的一些指示数,例如妇女参与决策、教育、保健、妇女的经济贡献和妇女和女童的权利等。这些国家的妇女面貌清楚地显示了非洲各国政府在履行实现性别平等的国际文书方面取得的成就,以便作为新闻、宣传和提倡的工具。

77. 秘书处努力鼓励非洲国家批准或加入消除对妇女一切形式歧视公约,并鼓励公约缔约国提出公约第 18 条规定提交的报告。为鼓励各国履行公约,妇发基金已展开一系列项目,加强妇女团体、新闻界和法律专业人员利用公约作为达到性别平等的工具的能力。妇发基金还展开一项为期两年的运动,宣扬妇女和女童免遭暴力蹂躏的生活,并通过妇发基金消除暴力信托基金支持非洲旨在消除根据性别对妇女施加暴力的 56 个项目。

78. 贸发会议进行了一系列关于加强女性企业家参与最不发达国家工作的研究,

以便评估促使妇女发展企业的政策产生的影响以及查明迄今尚未实施但要妇女成为正规部门的企业人员而需采取的措施。选定进行这一项目的最不发达国家为布基纳法索、埃塞俄比亚、冈比亚、马达加斯加、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚。

### 调整国际援助

79. 官方发展援助中,国际专家技术援助的数额依然相当高,我在报告中对此表示关切。在重新拟订技术援助以便通过加快知识和技术的转让缩短工业国家和发展中国家技术能力差距方面,着重的要点是项目的国家执行。首先提出国家执行办法的开发计划署正带头审查这种执行方式,以便使国家执行更加切实有效。开发计划署与非洲顾问联合会合作,正在制订一项有关这一问题的健全框架,其中联合国倡导任务对于长期解决办法至关重要。

### 减轻债务负担

80. 秘书处最近提出的一份题为“探索解决发展中国家债务问题的办法”的报告中作出一些建议,以便加强采取主动措施,减轻负债沉重的穷国的债务。在提出的各项问题中特别强调迫切需要撒哈拉沙漠以南的 11 个多债国提供冲突后的经济复苏援助。对这些国家可能需要采取减轻多债国债务倡议范围以外的措施,包括提供提前援助和向拖欠国贷款或提供援助的新办法。

81. 贸发会议在其 1998 年的贸易和发展报告<sup>2</sup>中提议成立一个机构,由债权国和负债国共同任命的财政和发展方面的高级人员和专家组成,在债权国保证注销无力偿还的债务的情况下,对非洲国家的偿债能力进行独立评估。1999 年 5 月非洲经委会举办的财政部长和经济及社会发展和规划部长联席会议通过一项声明,敦促工业化国家首先同意注销向最贫穷国家提供双边援助所产生的债务并减少最贫穷国家的所有其他双边债务至少 90%。该声明强调在捐助国方案中需要拟定以非洲为主导的纲领,并在考虑为改革国际金融结构而可能设立的所有国际政府间机构中应使非洲有适当的代表性及表达其看法。

82. 七国集团通过的 1999 年科隆减免债务倡议旨在通过大幅改革多债国框架的方式提供更多、更广和更快的债务减免。这项倡议的中心目标是更加关注减少贫穷的工作,为保健、教育和社会各项需要的投资发放资源。在这方面,科隆倡议还支持善政和可持续发展。在属于多债国倡议下的国家的负债净现值 710 亿美元中,该倡议提议进一步减免其中 270 亿美元。七国集团和俄罗斯联邦进一步减免官方发展援助的债务面值约 200 亿美元,这还将进一步减轻非洲的债务负担。

83. 最近在减免非洲国家双边债务方面还有一些积极发展。1998 年,挪威政府实施挪威减免债务战略,其目的在于减轻最贫穷的债务沉重国家的债务负担。比利时政府除了增加对货币基金最贫穷国家的工作的捐款,增加 1999 年 7 月至 2000 年 12 月期间 3 亿美元的贷款之外,还承诺注销不属于减免债务倡议的国家过去 40 年的债务。减免债务的国家的选取取决于是否实施善政、尊重人权和法治等准则。目前已有 12 个非洲国家,包括贝宁、科摩罗、科特迪瓦、尼日尔、卢旺达、塞内加尔、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚根据双边安排注销债务得到惠益。

#### 开放国际市场

84. 1998 年 9 月在我与发展援助委员会国家的代表为敦促执行关于债务、官方发展援助、市场准入和外国直接投资的各项建议举行的会议中,与会人员重申,虽然已努力在世界贸易组织的框架内和根据洛美公约增加非洲出口物品的市场机会,但还需进一步加强进入工业化国家市场的机会。我在 1998 年 10 月召开的非洲发展问题高级人士小组会议中也强调需要解决对非洲国家农产品、纺织和服装业以及皮革产品等某些部门持续存在的高关税和关税升级的问题。

85. 就响应我提出的将南南合作作为加强非洲以出口带头的增长的建议,大韩民国与秘书处一起于 1998 年 12 月在汉城组织了“亚非促进出口合作论坛”。该论坛提供了审查在促进出口和多样化方面的亚洲经验和非洲面临的挑战的机会,并通过了汉城合作框架。

86. 贸发会议关于“非洲的外国直接投资:绩效和潜力”的出版物对非洲的投资潜力提出了积极看法。贸发会议与国际商会合作,在埃塞俄比亚投资机构的合作下编制了最不发达国家的一系列投资指南的第一册。同样的工作已在马里展开,并计划在其他非洲国家进行这项工作。

#### 进行调整以适应全球竞争性贸易环境

87. 传统的捐赠国对非洲国家的贸易和投资机会作出了积极反应。挪威政府设立了挪威援助发展中国家风险基金,促进参与设立可持续和可盈利的工商业机构。在基金运营的头一年,即 1998 年,拨给该基金的 4 亿挪威克朗中,47%用于支助对非洲国家的投资。

#### 支持区域合作和一体化

88. 南部非洲共同体与工发组织合作,于 1998 年在温得和克举办了一次讲习班,以期为南部非洲共同体界定或拟订工业政策和战略。工发组织通过由埃塞俄比亚、肯尼亚、马拉维、纳米比亚、苏丹、乌拉圭、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦等九个国家参加的一个区域项目,为东非的皮革部门提供了重大支助。

89. 教科文组织通过非洲区域远程信息处理技术网络,努力促进远程信息处理技术和信息社会领域的区域和分区域合作。非洲区域远程信息处理技术网络将促进在发展中地区使用信息和通信技术的 42 个会员国的协调中心连接起来。其活动包括支助分区域训练班和促进万维网中有关非洲教育、科学、社会和文化发展的内容。

90. 气象组织支持将气象和水文技术信息应用于下列区域发展组织的可持续发展计划的各项活动:西非经共体、抗旱和发展局、印度洋委员会和南部非洲共同体。这种信息用于各种发展活动,例如粮食生产和安全、水资源评估和管理、减轻天气和气候造成的灾难(水灾、旱灾、热带旋风等)、运输、能源和气候变化及其潜在的影响。

91. 人口基金向区域和分区域实体提供大力支助,协助它们执行人口和发展方

案。譬如,基金与萨赫勒国家间抗旱常设委员会(萨赫勒抗旱委员会)合作,支助一个管理信息系统监测西非产妇死亡率、避孕普及率、人口方案执行情况和移徙情况。基金还与南部非洲共同体合作,筹备南部非洲共同体成员国正计划执行的 2001 年人口普查行动。

92. 目前国际贸易中心(贸易中心)正在执行一项南南贸易发展与合作方案,该方案的目的是加强非洲与其他区域商业部门之间的联系。贸发会议还于 1999 年 3 月在吉隆坡举办了亚非商业机构建立关系网论坛,导致签署了超过 15 项合作与推销协定。

#### 四、意见

93. 我关于非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展的报告引起广泛的兴趣和关注,在联合国系统内外各种论坛内进行了讨论和分析。各国政府、研究机构和学术机构、民间社会团体、非政府组织和个人对这份报告作出的反应十分令人鼓舞,许多团体和个人将围绕这份报告开展的辩论作为一个机会,促进谋求非洲和平与发展的努力。

94. 最重要的是,该报告坦诚地分析了非洲境内冲突的起因和冲突长期持续的原因。报告中还强调和平与发展的相互关系:发展若忽视社会和政治因素,就往往被冲突所破坏;反之,预防冲突和冲突后建设和平若不能促使社会实现发展,那么,这些努力也是徒劳的。我在报告中建议了一系列行动和目标,我认为这些行动和目标都是现实的,也是可以实现的,会有助于减少冲突和建立牢固及长期的和平。还需要努力取得很大进展。

95. 当今,非洲在新的千年的前夕,既已取得各种成就,又有许多问题尚未解决,既已抓住了种种机会,也丧失了许多时机。本世纪内,非洲有无数新的国家诞生,随之而产生的兴奋情绪和极高的期盼很快就变为幻想的破灭和失望。

96. 在非洲有些地方,政府持续花费金钱购买买不起的武器进行不应该有的战

争;军火商和叛军都将冲突视为商业机会;治国不善导致民众缺乏基本必需品;对艾滋病不闻不问,使这种传染病更加猖獗;腐败行为阻碍经济增长;承重的债务负担、贸易壁垒和逐渐较少的援助造成非洲国家很难吸引投资,也难以避免进一步处于全球经济边缘地带的状况。简而言之,人们普遍认为非洲是个长期陷于危机之中的区域,这些地方不仅仅是一种形象,而是一种十分冷酷和令人痛心的现实。内战致使许多身患疾病和饥饿的平民无法获得国际人道主义援助。

97. 但是,在另外一些地方,在人们没有认识的到许多地方,我们目睹正在急剧发生良好的变化。今年,非洲的巨人——尼日利亚——在多党制选举之后,迅速恢复了文官统治;非洲大陆的经济强国南非成功地举行了第二次民主选举,并且从曼德拉总统的任期顺利地过渡到姆贝基总统的任期。在非洲,民主选举逐步在成为普遍现象,而不是例外。健全的治国之道、问责制、透明度和法治在非洲各地区慢慢扎根。外部世界可能没有注意到的是,已经提出的大部分呼吁正在变为现实。

98. 许多非洲国家正在开放贸易和汇率管制,将奄奄一息的国有企业私有化,建设通信基础设施以及改革法律和管制框架。贸发会议最近发表了一项研究报告指出,在非洲的投资对美国和日本公司的收益超过世界任何其他区域。实际上,在非洲的获利能力是今日世界经济中保守最严密的机密之一。目前,许多非洲国家普遍开展财政改革并刺激生产,同时大力精简臃肿、效率低下的官僚机构。

99. 非洲人民也在将政治命运掌握在自己的手中。现在,有一种令人耳目一新的现象,即愿意承认自己的错误,并且真诚合作,建设共同的美好前景。阿布贾协定(A/46/651,附件)确定将设立非洲经济共同体,将利用分区域集团作为单位,逐步建设该共同体。1999年9月9日在利比亚苏尔特召开的非统组织特别首脑会议通过的《苏尔特宣言》规定,非洲各国领导人必须迅速采取行动,努力实现非洲大陆的团结一致。现在大多数非洲人生活在多元化制度之下。与前几年不同,有一个可喜的变化,在今年阿尔及尔的非统组织首脑会议上,非洲领导人坚持一项原则,即靠武力上台的领导人不能再期望得到与经选举的国家元首的同等待遇。



100. 由于非洲国家本身作出持续外交努力,谋求谈判解决若干长期冲突已取得重大突破,例如,关于塞拉利昂的《洛美协定》(S/1999/777,附件)和关于刚果民主共和国的《卢萨卡协定》(S/1999/815,附件)。谈判和平解决埃塞俄比亚和厄立特里亚冲突的努力取得了重大进展。联合国协助了这些努力和其他此类努力,并将优先加强与非统组织及其分区域组织的各项联系安排。

101. 现已开始加强联合国与各种非洲区域组织的合作,并提高非洲维持和平的能力。然而,还没有提供必要的资源。我呼吁会员国以双边和多边方式向联合国和非统组织各信托基金慷慨捐款。由于缺乏资源,秘书处的努力受到严重遏制,在有些情况下,甚至受到破坏。

102. 当然,非洲可以作出更大努力来制止各种冲突。安哥拉和苏丹的冲突持续时间太久,任何一方都无法相信可以靠武力得到解决。但是,这些长期的悲剧不应该妨碍我们看到非洲人民在其他地方作出的努力,这些努力应该得到国际社会的大力支持。

103. 我们不论是谈论和平与安全问题,或是谈论社会发展、环境保护、人权或人力资源等有关问题,都必须从与非洲建立伙伴关系的角度出发。当然,首先应该由非洲人民进行自助;但是,有些国家正在作出真诚的努力,并实行明智的政治,这些国家应该获得比现在更多的援助。事实表明,只要国际社会有决心改变局面,就可以迅速取得重大变化。没有理由不采取合理可行的行动。

104. 增加官方发展援助依然是必要的努力之一。亟需就债务问题采取果断的行动。联合国曾要求提供 8 亿美元,以满足非洲 1999 年的人道主义需求,截至 8 月 31 日,联合国仅收到其中的半数。在若干最紧迫的紧急情况下,提供的援助还不到所需款项的四分之一。其后果十分明显:丧失了本来可以挽救的生命;对本来可以减轻的痛苦,任其持续下去。

105. 什么是“合理可行的行动”远远不只是资金的问题。训练、技术和政治参与等等,有许多建立伙伴关系的道路可循。最重要的是,只要非洲和国际社会有意愿,

肯提供资金,非洲的和平与发展就可以产生新的、重大的势头。“非洲悲观主义”是一条死路。“非洲疲乏症”不符合富有同情心的国际社会的理念。非洲各国从来没有比现在更好的机会来获得外部的参与和援助。现在提供妥当的援助,并慎重地提供给最有能力利用这种援助的国家,会大大促进非洲自身所作出勇敢的努力,并且帮助非洲人民走上新的道路,为美好的未来奠定基础。

注

<sup>1</sup> 《第四次妇女问题世界会议,北京,1995年9月4日至15日》(联合国出版物,出售品编号:E.96.IV.13),第一章,决议一,附件二。

<sup>2</sup> 联合国出版物,出售品编号:E.98.11.D.6。

-----